|  |  |
| --- | --- |
| E/ECE/324/Rev.1/Add.85/Rev.2/Amend.2−E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add.85/Rev.2/Amend.2 | |
|  | 18 novembre 2019 |

Accord

Concernant l’adoption de Règlements techniques harmonisés de l’ONU applicables aux véhicules à roues et aux équipements et pièces susceptibles d’être montés ou utilisés sur les véhicules à roues   
et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces Règlements[[1]](#footnote-2)\*

(Révision 3, comprenant les amendements entrés en vigueur le 14 septembre 2017)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Additif 85 : Règlement ONU no 86

Révision 2 − Amendement 2

Complément 7 à la série 00 d’amendements − Date d’entrée en vigueur : 15 octobre 2019

Installation des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse   
des tracteurs agricoles

Le présent document est communiqué uniquement à titre d’information. Le texte authentique, juridiquement contraignant, est celui du document ECE/TRANS/WP.29/2018/111.

Complément 7 à la série initiale d’amendements   
au Règlement ONU no 86 (Installation des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse   
des tracteurs agricoles)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_



**Nations Unies**

*Paragraphe 2.20.1*,lire :

« 2.20.1 “*Plaque de signalisation arrière pour véhicules lents*”, une plaque triangulaire aux sommets tronqués ayant un dessin caractéristique et recouverte de matériaux ou dispositifs rétroréfléchissants et fluorescents (classe 1), ou de matériaux ou dispositifs rétroréfléchissants seulement (classe 2) (voir le Règlement ONU no 69 ou [RRD]) ; ».

*Paragraphe 6.1*,lire :

« 6.1 Feux de route (Règlements ONU nos 98, 112 et 113 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.2*,lire :

« 6.2 Feux de croisement (Règlements ONU nos 98, 112 et 113 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.3*,lire :

« 6.3 Feux de brouillard avant (Règlement ONU no 19 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.4*,lire :

« 6.4 Feu(x) de marche arrière (Règlement ONU no 23 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.5*,lire :

« 6.5 Feux indicateurs de direction (Règlement ONU no 6 ou [LSD]) ».

*Paragraphes 6.7 et 6.7.1*, lire :

« 6.7 Feux-stop (Règlement ONU no 7 ou [LSD])

6.7.1 Présence : Dispositifs des catégories S1 ou S2 tels qu’ils sont décrits dans le Règlement ONU no 7 ou [LSD] : obligatoires sur tous les véhicules.

Dispositifs des catégories S3 ou S4 tels qu’ils sont décrits dans le Règlement ONU no 7 ou [LSD] : facultatifs sur tous les véhicules. ».

*Paragraphe 6.8*,lire :

« 6.8 Feux de position avant (Règlement ONU no 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.9*,lire :

« 6.9 Feux de position arrière (Règlement ONU no 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.10*,lire :

« 6.10 Feu(x) de brouillard arrière (Règlement ONU no 38 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.11*,lire :

« 6.11 Feux de stationnement (Règlements ONU nos 77, 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.12*,lire :

« 6.12 Feux de gabarit (Règlement ONU no 7 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.14*,lire :

« 6.14 Catadioptres arrière non triangulaires (Règlement ONU no 3 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.14.2*,lire*:*

« 6.14.2 Nombre : Deux ou quatre (voir par. 6.14.5.1) ».

*Paragraphe 6.15*,lire :

« 6.15 Catadioptres latéraux non triangulaires (Règlement ONU no 3 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.15.2*,lire :

« 6.15.2 Nombre :

Tel que les prescriptions relatives au positionnement en longueur soient respectées. Les caractéristiques de ces dispositifs doivent être conformes aux prescriptions concernant les catadioptres de la classe IA ou IB, énoncées dans le Règlement ONU no 3 ou [RRD].

Les dispositifs et matériaux réfléchissants supplémentaires (y compris deux catadioptres ne répondant pas aux prescriptions du paragraphe 6.15.4 ci‑dessous) sont autorisés à condition qu’ils ne nuisent pas à l’efficacité des dispositifs d’éclairage et de signalisation lumineuse obligatoires. ».

*Paragraphe 6.16*,lire :

« 6.16 Dispositif d’éclairage de la plaque d’immatriculation arrière (Règlement ONU no 4 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.17*,lire :

« 6.17 Catadioptres avant non triangulaires (Règlement ONU no 3 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.18*,lire :

« 6.18 Feux de position latéraux (Règlement ONU no 91 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.19*,lire :

« 6.19 Feux de circulation diurne (Règlement ONU no 87 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.20*,lire :

« 6.20 Feux d’angle (Règlement ONU no 119 ou [RID]) ».

*Paragraphe 6.21*,lire :

« 6.21 Marquages à grande visibilité (Règlement ONU no 104 ou [RRD]) ».

*Paragraphe 6.22*, lire :

« 6.22 Plaques de signalisation arrière pour véhicules lents (Règlement ONU no 69 ou [RRD])

6.22.1 Présence : Facultative sur les véhicules dont la vitesse est limitée par construction à 40 km/h. Interdite sur tous les autres véhicules.

6.22.2 Nombre : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.3 Schéma d’installation : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.4 Emplacement

En largeur : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

En hauteur : Aucune prescription particulière.

En longueur : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.5 Visibilité géométrique : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD].

6.22.6 Orientation : Conformément à l’annexe 15 du Règlement ONU no 69 ou à l’annexe 25 du Règlement ONU no [RRD]. ».

*Paragraphe 6.24*,lire :

« 6.24 Feux de manœuvre (Règlement ONU no 23 ou [LSD]) ».

*Paragraphe 6.24.9.2*, lire :

« 6.24.9.2 Le respect des prescriptions du paragraphe 6.24.9.1 doit être vérifié sur schéma ou par simulation ou jugé réalisé si les conditions d’installation satisfont aux prescriptions du paragraphe 6.2.2 du Règlement ONU no 23 ou du paragraphe 5.10.2 du Règlement ONU no [LSD], comme indiqué dans le document d’homologation de l’annexe 1, au paragraphe 9. ».

1. \* Anciens titres de l’Accord :

   Accord concernant l’adoption de conditions uniformes d’homologation et la reconnaissance réciproque de l’homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur, en date, à Genève, du 20 mars 1958 (version originale) ;

   Accord concernant l’adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d’être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions, en date, à Genève, du 5 octobre 1995 (Révision 2). [↑](#footnote-ref-2)